

Euskal Herriko Ahotsak  
ahotsak.com

*Joxe Manuel Mendiola Arteaga*

*Donostia,  
Gipuzkoa  
(1948)*

Aurkibidea



## Biografia



Goiatzen jaio zen, baina zortzi urte zituenetik bizi da Añorgan. Aita Errezilgoa zuen; ama Goiatzekoa. Bi senide dira. Añorgako taberna izan zuten hamahiru urtean, eta gero Rezolako etxeetan bizi izan dira. Eskola publikoetan ikasi zuen, Añorga Txikin. Dantza taldeko irakaslea izan da urte askoan, eta Gorga argazki-artxiboaren arduraduna ere bada, auzoko historian aditua. Ebaristo Aiestaran, Kontxita Argote eta Mari Pili Alkainekin batera egin du kontu-saioa, Rezola museoan.

## Zintak

### DON-096

- **Proiektua:** Euskal Herriko Ahotsak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Etxeberria, Idoia
- **Data:** 2010-03-23
- **Iraupena:** 152 min
- **Euskarria:** Bideo digitala
- **Kodifikatzailea:** Unamuno, Arianne

## Pasarteak

### 1. Mandoketan jolasean

- **Erref:** DON-096/007
- **Iraupena:** 0:02:21. **Hasi:** 00:08:28. **Bukatu:** 00:10:49
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Jolasak

#### Laburpena:

Mandoketan egiten zuten, "txorro-morro-piko-tailo-ke!" jolasa. Jolas hori azaltzen dute.

### 2. Euskaraz egiteagatik isuna

- **Erref:** DON-096/008
- **Iraupena:** 0:03:12. **Hasi:** 00:10:49. **Bukatu:** 00:14:01
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola
- Euskara » Euskararen egoera

**Laburpena:**

Eskolan 7 urte arte neskek eta mutilak batera egoten ziren. Dena erdaraz egiten zen. Irakasleak kanpotarrak izaten ziren. Lagunartean ere eragina zuen. Joxe Manuelen aitari isuna jarri zioten umetan Errezilen, euskaraz egiteagatik.

**Transkripzioa**

- Ebaristo: Beste gaiñontzian ez baitzan...
- Kontxita: Ez, eta kaniketan ikeragarri.
- E.: Buf! Kaniketan...
- Maria Pilar: Ta gero esan deu re bai aldaketa o... neskek eta mutilak aparte, baiño zazpi urte arte danak alkarrekin neskek eta mutillak, e.
- K.: Bai, Karmenekin.
- M.P.: Esaten gendun "párbulos".
- A... hori eskolan?
- K.: Bai.
- M.P.: Hasieran neska ta mutillak "con doña Carmen". E... don Jesusen emaztea.
- Eta erderaz erakusten zuten?
- Denak: Bai...
- M.P.: Ez gendun euskaldunik.
- E.: Guk ez deu ezautu ikastolaik. Nik behiñik behin ez, zuek ez dakit.
- K: Ez... gure semiak hasi zian lehenengoz Añorgan ikastolan. Oseake...
- M.P.: E... maisuk eta danak, batean Burgoskua, bestian Zamorakua, bestian... ta, ahal dala, hitzik ez euskeraz.
- K.: Ez.
- M.P.: Ez genekan [iteik].
- Orduan, gerra aurretik eta ondoren antzeko. Erderaz dana?
- K.: Dena erderaz.
- M.P.: Guk dana erderaz.
- E.: Aurretik behiñik behin bai.
- Zu ibili ziñanian erderaz eta gero ere...?
- E.: Bai, bai, bai...
- K.: Nik ez det...
- E.: Ikastolak oso-oso gero...
- Joxe Manuel: Ikastolan lana hasi arte erderaz hemen danak. Hemen bertan, patronaton, erderaz. Nik han Goiatzen sei urtekin erderaz eta han ez zeki... Zea, ni honea etorri nitzan zortzi urtekin eta parre iten ziaten, erderaz ez nakillako... ba pentsa! Gero eskola jun eta... zea, erderaz in bihar. Ta nola, ez baldin badakizu? Ta hoi nik, hoi nik ezaututakua. Pentsatzen det Ebaristok, ba... Beira, igual hogeit urte leheno...
- E.: Bai, bai, bai.
- M.P.: Gure gurasuak erderaz ez zekiten, ta guk dana erderaz. Dana erderaz.
- K.: Bai, guk euskera egiten genuen...
- M.P.: Eskolan dana erderaz. Eta kale... eskolaz kanpo ´re bai.
- Eskolaz kanpo ere bai? Kalian jolastu-ta erderaz?
- M.P.: Dana erderaz. Dana erderaz. Geo, pixkat zeatu deu guk haurrak izan eta hari zeatuz. Bueno, ulertu dana, e! Baiño gurasuakin ´e asko erderaz, e!
- K.: Guk ez, guk ez. Guk euskera egiten genuen.

- E.: Eta zuek Goiatzen euskeraz iten zenduen?  
- J.M.: Guk, zea, kuadrillan bai.  
- E.: Ez, baiño eskolan, eskolan.  
- J.M.: Eskolan ez!  
- E.: Eskolan ez...  
- J.M.: Eskolan isilikan egon bihar, zeatikan nola ingo zenun? Erderaz jakin ez eta euskeraz ezin egin. Ordun, isilikan egon.  
- E.: Ni, adibidez, zortzi urtekin, zortzi urtetik hamaika bitartian, Agiñan bizi izandu nintzan, amonaen baserriyan, amaren baserriyan. Eta harea, eskolara juten nintzan, ba, han zeara, Agiñara. Eta igual han doña "no se qué" ta ezta hitz bat 'e euskeraz. Dana erderaz.  
- J. M.: Aittai Errezilen, zea, beak hamar urte zittula, 10 xentimo multa bota zioten behintzat-eta, euskeraz itteatikan. Errezilen, e! Hamar xentimo multa. Eta esaten du /esateu/: "Joder, eta nola...? Zer... zer in bihar det isilikan eon o...?". Ta hoi beak askotan esaten zun.

### 3. Ogi zuria edo Francoren ogia

- **Erref:** DON-096/018
- **Iraupena:** 0:02:02. **Hasi:** 00:37:06. **Bukatu:** 00:39:08
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Politika » Gerraostea eta Francoren diktadura » Ekonomia gerraostean

#### Laburpena:

Errazionamenduko ogia langileentzat eta bestelako familientzat desberdina izaten zen. Ebaristok ogi zuria lehenengoz noiz jan zuen gogoratzen du. "Pan de Franco" esaten zioten ogi zuriari.

### 4. Añorga Txikiko labaderoa eta dutxak

- **Erref:** DON-096/020
- **Iraupena:** 0:03:35. **Hasi:** 00:41:51. **Bukatu:** 00:45:26
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Garbitasun pertsonala
- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Arropa garbitzea

#### Laburpena:

Maria Pilar Añorga Txikiko labaderora joaten zen. Neguan gogorra izaten zen. Etxe bakoitzak txanda bat izaten zuen garbitzeko. Dutxa publikoak ere baziren eta denak han garbitzen ziren, dohainik, astean behin. Etxean galdara batekin garbitzen ziren; lehenago errekan.

### 5. Hondartzan emakumeak erabat jantzita

- **Erref:** DON-096/021
- **Iraupena:** 0:03:05. **Hasi:** 00:45:26. **Bukatu:** 00:48:31
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu

**Laburpena:**

Hondartzara oso gutxi joan izan dira, urtean behin edo. Oso umetan, barruko arroparekin eta emakumeak erabat jantzita egoten ziren, gazteagotan bainujantziarekin. Apaiza goitik behera jantzita bainatzen zen.

**6. Pekatu mortalak konfesatu behar**

- **Erref:** DON-096/023
- **Iraupena:** 0:01:21. **Hasi:** 00:50:06. **Bukatu:** 00:51:27
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Elizaren indarra

**Laburpena:**

Orduan dena pekatu zen. Konfesatzerakoan dena kontatzen zuten. Mezetara ez joatea, biraoak esatea, adibidez, pekatu mortala zen eta infernura joan behar konfesatu ezean.

**7. Sexua tabua**

- **Erref:** DON-096/024
- **Iraupena:** 0:02:48. **Hasi:** 00:51:27. **Bukatu:** 00:54:15
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Familia eta harremanak » Sexua eta generoa » Sexua

**Laburpena:**

<p>Neska-mutilen arteko harremanak oso kontrolatuta zeuden baina orduan ere umeak jaiotzen zirela diote. Sexua erabateko tabua zen. Kontxitik anekdota bat kontatzen du.</p>

**Transkripzioa**

- Eta mutillekin egotia, hori pekatu...?
- Maria Pilar: Egon bai, egon bai, baiño ezta ikutu´re eskutik eta. Egon bai, kuadrillan ta [...].
- Eta muxua?
- Kontxita: Muxua hemen. "Nun eman diyozu?", "Nun in dezu?", "Zenbat aldiz?". E? Horrela zan guzia, e.
- Joxe Manuel: Bai, baiño hoi da esaten dana /estean/. Baiña, zea, erromeiyia pasa ta gero neskalaguntzen juten zianak haiek ze iten zuten? Hola bakarrik? Bengaa!
- K: Nik [...].
- M.P: Ari gera guria esaten.
- K: Ni ari naiz...
- Ebaristo: Ordun´e haurrak sortzen ziala, e?
- J.M: Bai, bai.
- K: Pues ez dakizute ze beldurra naukan nik 22 urtekin...
- J.M: Eta arto-saillak galantak zian, e, ordun.
- K: ... ezkondu nintzanen, aizu, lehenengo gau horri. Egia esango dizut. Ni hasi nitzan... Panplonara jun giñan. Ta hasi nitzan negarrez estaziyuan eta artian hotelera iritsi... Nola zun izena, denok juten giñena ezkondata Panplonara? Zuk badakizu.
- E: Ez, ni zeera, Gasteizera jun nitzan.

- K: Ni bai. Ta gero [al...] a Madrid.  
 - M.P: Zan tabu, tabu, tabu.  
 - K: Tabu.  
 - J.M: Bai, bai.  
 - Ez zan hitz egiten holako kontuei buruz?  
 - K: Ezta pentsatu ´re!  
 - M.P: Ta ez dakit ze pasa zan, baiño ordutikan ez gea... aldatu in gea, bai, ematen du /emateu/ asko, bao hua barrenen do, e! Hua barrenen do.  
 - K: Bai, baiñan ez; aldatu gea. Aldatu gea. Nik pentsatzen det baietz.  
 - Eta ezjakintasuna egongo zan, ez bazan hitz egiten horri buruz, jakin ere ez, ez?  
 - M.P: Klaro! Ez, ez, ez, ez.  
 - K: Aizu, begira ze konsejua lehenengoz etxian, mutillekin hasi nitzala: "Aizan, badakin, e, harriyak harriyak jotzen badin, txispa ateratzen din, e!". Hor zegon koxka!  
 - J.M: Oso ona!  
 - Eta? berdin-berdin geratu zinan, ez?  
 - Berdin-berdin gelditu nitzan. Oseake, hoixe zan. E? Bagiñekiun, zergatikan basarriyan asko ikasten dezu animaliak. Bagiñekiun zer zan. Oseake... Hori. Han behiak eta gaiñontzekok, badakizu zer gertatzen zan. Eta, ordun, kalekuak baiño gehio gendakin era hortan. Baiño orduan, klaro, bildurra, horrexegatik.  
 - J.M: Bai, bai. Eskola earra da hori.  
 - K: E?  
 - J.M: Eskola earra dala.  
 - K: Bai.  
 - E: Bai, bai.  
 - Bai, kalia-eta emakume askok pentsatzen zuen muxu emanda bakarrik... ez?  
 - K: Bai, hori da. Hori da. Ez, ez, ez. Oain, ezkututzen [genituen], osea, guri gelara bialtzen ziguten, e? Zezena ekarri bihar zutenian eta behia estali bihar zutenian, aizu, gelara! Bainan gu kortinan bazterretikan begira, hantxen, ze ikusi. E?  
 - J.M: Klaro, klaro.  
 - Klaro, nahikua esatia ez ikusteko...  
 - K: Bai, begira behintzat. Eta hori.

## 8. Sasiemaginak erditzeeetan

- **Erref:** DON-096/025
- **Iraupena:** 0:03:25. **Hasi:** 00:54:15. **Bukatu:** 00:57:40
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Sexua eta generoa » Sexua
- Ohiturak eta bizimodua » Osasuna » Jaiotzak

### Laburpena:

Hilerokoari buruz lagunartean izaten zuten, ez zen aurretik azalpenik ematen. Atzerapenen bat zuten umeak ezkutatu egiten zituzten. Sasiemagina etortzen zen etxera erditzen laguntzera.

## 9. Haurra izan eta etxean egon beharra

- **Erref:** DON-096/026

- **Iraupena:** 0:02:42. **Hasi:** 00:57:40. **Bukatu:** 01:00:22
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### **Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Osasuna » Jaiotzak
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Sakramentuak

#### **Laburpena:**

Kontxidak eta Maria Pilarrek, biek izan dute ume bana etxean. Haurlaguna (plazenta) lurperatu egiten zen. Gero haurra bataiatzen zen eta handik 8-10 egunera elizara sartzea egiten zuten, ama eta umea aurkeztera. Handik aurrera kalera irtetzeko aukera zuen amak.

### **10. Apaiza gaixoei jauna ematera etxera**

- **Erref:** DON-096/028
- **Iraupena:** 0:01:11. **Hasi:** 01:01:53. **Bukatu:** 01:03:04
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### **Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Sakramentuak

#### **Laburpena:**

Apaiza gaixoen etxera joaten zen jauna ematera hileko lehen ostiralean. Kanean zehar kapa bat jantzita joaten zen eta akolito batek txilina jotzen zuen. Haiekin gurutzatuz gero, belaunikatu egin behar izaten zen bistatik aldendu arte.

### **11. Añorgako dantza taldea**

- **Erref:** DON-096/030
- **Iraupena:** 0:02:29. **Hasi:** 01:05:48. **Bukatu:** 01:08:17
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### **Gaia(k):**

- Ekonomia eta industria » Langileentzat zerbitzuak
- Aisia » Kultura » Dantza
- Lantegiak » Ekonomia eta industria » Gipuzkoako lantegiak » Donostialdeko lantegiak

#### **Laburpena:**

<p>Añorgatarrek Rezolan lan egiten zuten, ia-ia denek, eta hortik mugimendu handia sortu zen, euskal dantza taldea, adibidez. Pujana irakasleak prestatu zuen taldea, 1926an.</p>

#### **Transkripzioa**

- Ebaristo: Pues bueno... este... hemen, esan behar da -iruitzen zait, e-, zea, esan deu, ba, gazteak nola jolasean ta hola. Baiña gero baita esan behar da ya gazte-gaztetatikan, hemen, bueno, Rezola zan, larogei-larogeita hamar, ehuneko larogei-larogeita hamar Rezola zan Añorgan dana. Eta horren babesean beste gauza asko ´re bai, e? Oseake ez bakarrik... Ordun, gehienbatian, gaiña, hemengo hemen beste añorgatarrek gehienbatian danak lana itten zuten Rezolan. Ordun pilla bat zan! Eta, ba, gero hortikan sortu zun Rezolak jolasetxea sortu zun eta hortikan gero, ba, dantza-taldeak, musika-taldeak... Bueno, hemen dantza

talden txikitatikan hasi giñan. Zuek ibili zeate dantzan?

- Maria Pilar: Ni hasi in nitzan, baiña haundigik in giñala ta fuera.
- Ebaristo: Nik dantzan´e asko in det.
- M.P.: Perikokin hor, terrazan.
- Ta ze dantza iten zian?
- Joxe Manuel: Euskal dantzak.
- Euskal dantzak. Ezpata-dantza eta...
- J.M.: Ohitura batez ere zan, zea, Gipuzkoako, Gipuzkoako zikloa... brokel dantza zikloa. Gehiena. Eta geo Bizkaiko dantza batzuk ere bai iten zian, baiño, bueno, hortikan aurrea ezer´e gehio ez. Baiña hemengoak bai. Zeatikan etorri zan bere momentun Rezolak ekarri zun Pujana eta badago...
- E.: Maisu haundi bat, e!
- J. M.: Bai. Detalle bat dago esanez nola bostehun pezta pagatu ziyon bere momentun, ba, talde hoi ateatzeko. Ez du jartzen bostehun pezta hoiiek zertako zian; o dena prestatzeko o holako zeozer izango zan, zeatik diru asko zan ordun bostehun pezta. Ta eman zion eta talde oso politta preparatu zun.
- Eta hori ze urte ingurutan izango zan?
- J. M.: "Mil novecientos veintiseis".
- Hogeita seian?
- E. Bai.
- Orduan, dantza taldea orduan sortu zan eta...?
- J. M.: Ordun sortu zan.
- E: Eta geroztikan ya ez da eten, e!
- Kontxita: Ez da eten, e.
- E.: Ordutikan.
- J. M.: Bai, gero izan dittu e... bueno, hobeto gaizkio, gora, behera... igual urtebete eondu dala nahiko gaizki, baiña, bueno, hor jarraitzen du eta oain momentu hontan ere talde oso politta dao.
- E.: Taldia politta baiño gehiago.

## 12. Añorgako dantza taldean neskak eta mutilak

- **Erref:** DON-096/031
- **Iraupena:** 0:03:11. **Hasi:** 01:08:17. **Bukatu:** 01:11:28
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Dantza

### Laburpena:

Dantza taldean lehenengo mutilak hasi ziren eta lau urteren ostean, neskak ere bai.

## 13. Ertizka otsotea eta abesbatza

- **Erref:** DON-096/033
- **Iraupena:** 0:03:31. **Hasi:** 01:12:54. **Bukatu:** 01:16:25
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Musika
- Familia eta harremanak » Sexua eta generoa » Genero berdintasuna

**Laburpena:**

Ertizka otsotea 1964an sortu zen. Emakumeen abesbatza sortu berriari buruz hitz egiten dute. Gazte garaiko parrokiako abesbatzetan gizonak izaten ziren gehienak. Emakumeak bakarlariak izaten ziren.

**14. Rezolako jabearen egunean zinea doan**

- **Erref:** DON-096/035
- **Iraupena:** 0:02:23. **Hasi:** 01:18:44. **Bukatu:** 01:21:07
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Kultura » Zinema
- Ekonomia eta industria » Langileentzat zerbitzuak
- Aisia » Kultura » Antzerkia

**Laburpena:**

Rezolako jabearen egunean zineko sarrera dohainik izaten zen. Kanpoko zinea ere botatzen zuten. Antzerkirako eszenatoki berezia zegoen. Antzerkia erdaraz egiten zuten baina zenbait opereta, Maitena adibidez, euskaraz egin zen.

**15. Ikastolaren hasiera**

- **Erref:** DON-096/037
- **Iraupena:** 0:03:00. **Hasi:** 01:25:28. **Bukatu:** 01:28:28
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Ikastolak
- Aisia » Kultura » Dantza

**Laburpena:**

Hemeretzi urterekin dantza taldean irakasle hasi zen Joxe Manuel. Orduan berreskuratu zuen euskara. Ikastola nola hasi zuten kontatzen dute. Miren Teresa Aleman izan zen lehenengo irakaslea Añorgako ikastolan.

**16. Añorga Kirol Elkarte**

- **Erref:** DON-096/038
- **Iraupena:** 0:02:49. **Hasi:** 01:28:28. **Bukatu:** 01:31:17
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Kirola

**Laburpena:**

Añorgako kirol elkarte 1922rekin hasi zen, korrikalariekin eta txirrindulariekin. Geroago futbola eta pilotarekin hasi ziren.

**17. Añorga auzoan aldaketak**

- **Erref:** DON-096/040
- **Iraupena:** 0:02:56. **Hasi:** 01:32:27. **Bukatu:** 01:35:23
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ekonomia eta industria » Langileentzat zerbitzuak
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak
- Lantegiak » Ekonomia eta industria » Gipuzkoako lantegiak » Donostialdeko lantegiak

**Laburpena:**

1850ean sortu zen Rezola Añorga Txikin eta 1900ean Añorgan. Añorga oso desberdin zegoen, Rezolak eraiki du dena. Fabrika zegoen lekuan Añorga izeneko baserria zegoen eta hura botata eraiki zuten Rezola. Pixkaka etxeak eraikitzen eta beste guztia jasotzen hasi ziren.

**18. Jolas Etxearen bilakaera**

- **Erref:** DON-096/041
- **Iraupena:** 0:02:37. **Hasi:** 01:35:23. **Bukatu:** 01:38:00
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ekonomia eta industria » Langileentzat zerbitzuak
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Eraikuntzak eta azpiegiturak

**Laburpena:**

Jolas Etxeak aurrena Oreina izena zuen eta gero lekuz aldatu eta handitu egin zuten. Azkenik berriro egin zuten. Txanpon propioa erabiltzen zuten ekonomatoan.

**19. Añorgako ekonomatoa**

- **Erref:** DON-096/043
- **Iraupena:** 0:01:35. **Hasi:** 01:40:20. **Bukatu:** 01:41:55
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ekonomia eta industria » Langileentzat zerbitzuak
- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Arropa eta oinetakoak

**Laburpena:**

Ekonomatoan denetarik zegoen baina arroparik ez; oinetakoak bai. Ebaristok anekdota bat kontatzen du. Hankautsik asko ibiltzen ziren Kontxita-eta baserrian.

**20. Añorgako festak**

- **Erref:** DON-096/045
- **Iraupena:** 0:03:36. **Hasi:** 01:42:37. **Bukatu:** 01:46:13
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Jai-giroa » Herriko ospakizunak
- Ekonomia eta industria » Langileentzat zerbitzuak

**Laburpena:**

Añorgatarrek bertako sentimendua dute. Festa handiak antolatzen zituzten: zezenak, su artifizialak, dantza saioak, pilotariak, herri kirolak... Urtero zerbit berria inauguratu edo bedeinkatzen zen.

**21. Rezolako langileen afari-merienda festetan**

- **Erref:** DON-096/046
- **Iraupena:** 0:01:49. **Hasi:** 01:46:13. **Bukatu:** 01:48:02
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ekonomia eta industria » Langileentzat zerbitzuak

**Laburpena:**

Festetan, uztailaren 18an, Rezolako langileei dohainik afari-merienda ematen zieten. 1.000 lagun inguru batzen ziren. Uztapide eta Basarri bertsolariak urtero izaten ziren.

**22. Añorgako karroza Pazkoetan**

- **Erref:** DON-096/049
- **Iraupena:** 0:03:23. **Hasi:** 01:55:16. **Bukatu:** 01:58:39
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Jai-giroa » Herriko ospakizunak

**Laburpena:**

Pazkoetan Añorgatik ere karroza bat ateratzen zen Donostiara. Lehenengo aldiz egin zutenean, Rezolaren hastapenak irudikatu zituzten. Kontxita ohorezko dama izan zen.

**23. Oilasko biltzea festetan**

- **Erref:** DON-096/051
- **Iraupena:** 0:01:22. **Hasi:** 02:00:04. **Bukatu:** 02:01:26
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Jai-giroa » Herriko ospakizunak

**Laburpena:**

Festatako beste ohitura bat zen, gazte kuadrilla bat baserriz baserri joaten zen eskusoinuarekin eta oilaskoak eta untxiak ematen zizkieten makila batean zintzilikatzeke. Kaletarrek dirua ematen zieten. Gero parranda egiten zuten.

**24. Erramua ekaitzak uxatzeko**

- **Erref:** DON-096/053
- **Iraupena:** 0:03:59. **Hasi:** 02:03:24. **Bukatu:** 02:07:23
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Ohiturak eta sinesmenak
- Ohiturak eta bizimodua » Erljioa » Elizkizunak eta otoitzak

**Laburpena:**

Errezatzeko ohitura handia izan dute etxean. Ogia bedeinkatu egiten zuten. Ur bedeinkatua larunbat santuan bedeinkatzen zen. Erramu bedeinkatua ekaitzak hasten zirenean erretzen zuten pixka bat, uxatzeko. Zuhaitz osoak eramaten zituzten. San Juanetan lizarrak ipintzen ziren.

**25. Karmenetan banketeak senideekin**

- **Erref:** DON-096/055
- **Iraupena:** 0:02:48. **Hasi:** 02:09:11. **Bukatu:** 02:11:59
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Jai-giroa » Herriko ospakizunak

**Laburpena:**

Garai bateko festetako bideoak daude, bereziki pasarte barregarrienak. Karmenetan banketeak egiten ziren senide askorekin.

**26. Emakumeak Rezolan**

- **Erref:** DON-096/056
- **Iraupena:** 0:00:51. **Hasi:** 02:11:59. **Bukatu:** 02:12:50
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Lantegiak » Ekonomia eta industria » Gipuzkoako lantegiak » Donostialdeko lantegiak
- Ekonomia eta industria » Emakumeak lan-munduan (etxetik kanpo)

**Laburpena:**

Rezolan emakumeek kooperatiban eta zakuekin aritzen ziren lanean.

**27. Rezola eta Orona**

- **Erref:** DON-096/058
- **Iraupena:** 0:02:31. **Hasi:** 02:13:39. **Bukatu:** 02:16:10
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Lantegiak » Ekonomia eta industria » Gipuzkoako lantegiak » Donostialdeko lantegiak

**Laburpena:**

Rezolan zein lan atal zeuden kontatzen dute. Rezolako hainbat langilek Orona sortu zuten.

**28. Rezolako zementuaren esportazioa**

- **Erref:** DON-096/059

- **Iraupena:** 0:02:57. **Hasi:** 02:16:10. **Bukatu:** 02:19:07
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Lantegiak » Ekonomia eta industria » Gipuzkoako lantegiak » Donostialdeko lantegiak

**Laburpena:**

Urontzietan eramaten zen kanpora Rezolako zementua Donostiako kaitik. Ameriketara eta Europara ere bidaltzen zuten. Trenz ere bidaltzen zen. Urontzietan ikatza ekartzen zuten.

## 29. Abarketa zuri, beltz eta zintadunak

- **Erref:** DON-096/064
- **Iraupena:** 0:01:57. **Hasi:** 02:28:24. **Bukatu:** 02:30:21
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Arropa eta oinetakoak
- Bestelako kontuak » Irudiak grabatzen

**Laburpena:**

Abarketekin beti ibiltzen ziren, gerora dantzarako ere bai. Zuriak festarako, beltzak egunerorako eta zintadunak dantzarako erabiltzen ziren. Kontxita abarkekin ibiltzen zen beti, zapatak elizarako bakarrik.

## 30. Marmitak eta txantxilla

- **Erref:** DON-096/065
- **Iraupena:** 0:01:51. **Hasi:** 02:30:21. **Bukatu:** 02:32:12
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Baserría » Baserriko lanak » Baserriko tresnak
- Bestelako kontuak » Irudiak grabatzen

**Laburpena:**

Esnea banatzeko marmita erabiltzen zuten. Txantxilla erabiltzen zuten neurriak hartzeko.

**Ahotsak.eus**-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.  
*2026-06-23*

**CC-by-sa | Ahotsak.eus**  
Badihardugu Euskara Elkartea  
Markeskua Jauregia, 20600 Eibar  
943121775 - ahotsak@ahotsak.com